

# DIN 65570:1990-12 (D/E)

Luft- und Raumfahrt; Wärmebehandlungsanlagen; Allgemeine Anforderungen

Aerospace; heat treatment facilities; general requirements

---

## Inhalt

Seite

1	Anwendungsbereich und Zweck .....	2
2	Allgemeines .....	2
3	Begriffe .....	2
3.1	Temperaturgleichmäßigkeit .....	2
3.2	Nutzraum .....	2
3.3	Temperaturbandbreite .....	2
3.4	Güteklassen .....	2
3.5	Beharrungszustand.....	3
3.6	Sollwerteinstellung der Temperatur .....	3
3.7	Korrekturwert.....	3
3.8	Arbeitstemperatur .....	3
3.9	Arbeitstemperaturbereich .....	3
3.10	Prüf temperatur.....	3
3.11	Temperaturfühler.....	3
3.12	Registrierelement .....	3
3.13	Zulassung.....	3
4	Anforderungen an die Wärmebehandlungsanlagen	
4.1	Allgemeines .....	3
4.2	Güteklassen .....	4
4.3	Wärmeübertragungsmedien.....	4
4.4	Abschreckanlage und Abschreckmittel.....	4
4.5	Temperaturfühler.....	5
4.6	Bezeichnung .....	6
4.7	Sollwerteinstellung der Temperatur [W] und Fehlergrenzen der Temperaturanzeige [A].....	6
4.8	Fehlergrenzen des Registriergerätes [R], Genauigkeitsklasse [RK] , Auflösung der Registrierung [RA] und Papiervorschubgeschwindigkeit [PV] .....	7
5	Prüfungen.....	8
5.1	Allgemeines .....	8
5.2	Prüfmittel.....	8
5.3	Prüfintervall.....	9
5.4	Prüf umfang .....	9
5.5	Prüfverfahren .....	9
6	Prüf ergebnisse und Dokumentation .....	12
6.1	Auswertung der Temperaturmessung .....	12
6.2	Bewertung der Temperaturgleichmäßigkeit .....	12
6.3	Dokumentation der Prüf ergebnisse .....	12
	Zitierte Normen und andere Unterlagen.....	13
	Weitere Normen und andere Unterlagen.....	13

1	Field of application and scope .....	2
2	General.....	2
3	Definitions .....	2
3.1	Temperature uniformity .....	2
3.2	Effective working volume .....	2
3.3	Maximum temperature Variation .....	2
3.4	Category Classification.....	2
3.5	Thermal equilibrium .....	3
3.6	Temperature setting .....	3
3.7	Correction factor.....	3
3.8	Working temperature.....	3
3.9	Working temperature range.....	3
3.10	Test temperature.....	3
3.11	Temperature sensors .....	3
3.12	Recording sensor .....	3
3.13	Approval .....	3
4	Heat treatment facility requirements .....	3
4.1	General.....	3
4.2	Category Classification.....	4
4.3	Heating media .....	4
4.4	Quenching equipment and quenchants .....	4
4.5	Temperature sensors .....	5
4.6	Designation .....	6
4.7	Temperature setting [W] and indicating accuracy [A] .....	6
4.8	Accuracy of recorder [R] , grade of accuracy [RK] , resolution of recording [RA] and rate of paper feed [PV] .....	7
5	Tests.....	8
5.1	General.....	8
5.2	Test instruments .....	8
5.3	Test frequency .....	9
5.4	Extent of testing.....	9
5.5	Test procedures .....	9
6	Test results and documentation .....	12
6.1	Evaluation of temperature measurement.....	12
6.2	Evaluation of temperature uniformity.....	12
6.3	Documentation of test results .....	12
	Quoted Standards and further documents .....	13
	Related Standards and further documents .....	13